

Informazione destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo che contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del suo medico, del suo farmacista o del suo droghiere, al fine di ottenere il maggior beneficio. Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Dicloren® Gel, emulsione-gel

Amavita Health Care AG

Che cos'è Dicloren Gel, emulsione-gel e quando si usa?

Dicloren Gel, emulsione-gel contiene il principio attivo diclofenac, che fa parte di un gruppo di medicinali denominati antireumatici non steroidei (antidolorifici e antinfiammatori). Dicloren Gel, emulsione-gel è dotato di proprietà analgesiche ed antinfiammatorie e, grazie alla sua base idroalcolica (acqua ed alcool) ha un effetto lenitivo e rinfrescante.

Dicloren Gel, emulsione-gel viene utilizzato per il trattamento esterno di dolori, infiammazioni e gonfiori:

- ferite di tendini, legamenti, muscoli e articolazioni, per esempio distorsioni, contusioni, stiramenti o dolori alla schiena dopo attività sportive o infortuni;
- forme localizzate di reumatismi dei tessuti molli, per esempio tendinite (gomito del tennista), sindrome spalla-mano, borsite, periartriti;
- e per il trattamento sintomatico dell'artrosi delle piccole e medie articolazioni situate in vicinanza della pelle, come le articolazioni delle dita o del ginocchio.

Dicloren Gel, emulsione-gel è destinato all'uso negli adulti e negli adolescenti a partire dai 12 anni.

Quando non si può usare Dicloren Gel, emulsione-gel?

Non si può usare Dicloren Gel, emulsione-gel in caso di ipersensibilità nota al principio attivo diclofenac o ad altre sostanze ad azione analgesica, antinfiammatoria e febbrifuga (in particolare acido acetilsalicilico/Aspirina e ibuprofene), come pure in caso di ipersensibilità ad eccipienti (p.es. alcool isopropilico; lista completa dell'eccipienti, vd. anche «Cosa contiene Dicloren Gel, emulsione-gel?»). Tale ipersensibilità si manifesta, ad esempio, con respiro sibilante o affanno (asma), difficoltà respiratorie, eruzioni cutanee con formazione di vescicole, orticaria, gonfiore al volto e alla lingua, naso colante.

Negli ultimi 3 mesi di gravidanza, Dicloren Gel, emulsione-gel non deve essere utilizzato (vd. anche «Si può usare Dicloren Gel, emulsione-gel durante la gravidanza o l'allattamento?»).

Quando è richiesta prudenza nell'uso di Dicloren Gel, emulsione-gel?

- Dicloren Gel, emulsione-gel non va applicato su ferite cutanee aperte (ad es. in seguito a escoriazioni o tagli) o su pelle lesionata (ad es. eczemi, eruzioni cutanee).
- Interrompere il trattamento immediatamente in caso di un'eruzione cutanea dopo l'applicazione del prodotto.
- Salvo prescrizione medica, Dicloren Gel, emulsione-gel non va utilizzato su aree estese per periodi prolungati.
- Occhi e mucose non devono venire a contatto con il preparato. Qualora ciò avvenisse, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua corrente e, in caso di disturbi persistenti, consultare il medico.
- Non ingerire il farmaco. Lavare le mani dopo l'applicazione, eccezione in caso di trattamento delle articolazioni delle dita (vedi anche «Come usare Dicloren Gel, emulsione-gel?»).
- Dicloren Gel, emulsione-gel non deve essere utilizzato con fasciatura ermetica.

Informazioni sulle sostanze ausiliarie



Il preparato contiene alcol cetilico, metile 4-idrossibenzoato e propile 4-idrossibenzoato: l'alcol cetilico può provocare irritazioni cutanee limitate localmente (ad es. dermatite da contatto). Il metile 4-idrossibenzoato e il propile 4-idrossibenzoato possono provocare reazioni allergiche, che possono insorgere anche con ritardo.

Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere se in precedenza, dopo aver usato prodotti analoghi («pomate antireumatiche»), già si erano manifestate in lei reazioni allergiche, se

- soffre di altre malattie,
- soffre di allergie o
- assume altri medicinali (anche acquistati di sua iniziativa!).

Si può usare Dicloren Gel, emulsione-gel durante la gravidanza o l'allattamento?

Durante il 1° e 2° trimestre di gravidanza e durante l'allattamento non applicare Dicloren Gel, emulsione-gel salvo su espressa prescrizione medica.

Negli ultimi 3 mesi di gravidanza Dicloren Gel, emulsione-gel non deve essere utilizzato, perché può causare danni al feto o problemi durante il parto.

Se sta pianificando una gravidanza, chiedere consiglio al proprio medico, farmacista o droghiere prima dell'utilizzazione.

Come usare Dicloren Gel, emulsione-gel?

La preparazione è destinata esclusivamente all'uso esterno.

Adulti e adolescenti a partire dai 12 anni di età

A seconda dell'estensione delle zone o superfici dolenti o gonfie da trattare, si applicano da 3 a 4 volte al giorno 2-4 g di Dicloren Gel, emulsione-gel (la quantità delle dimensioni di una ciliegia o di una noce), si friziona leggermente o, in caso di dolori muscolari, si massaggia fino a penetrazione.

Dopo l'applicazione:

- Pulire le mani con un tovagliolo di carta asciutto, quindi lavare bene le mani, tranne in caso di trattamento delle dita. Smaltire il tovagliolo con i rifiuti domestici.
- Prima di fare la doccia o il bagno, attendere che il gel si sia asciugato sulla pelle.

Se ha dimenticato un'applicazione di Dicloren Gel, emulsione-gel, lo applichi al più presto. Non applichi una quantità doppia per compensare la dimenticanza di un'applicazione.

Informare il medico se i disturbi peggiorano o non migliorano entro una settimana. Senza prescrizione medica, Dicloren Gel, emulsione-gel non va utilizzato per più di due settimane. Applicare la preparazione per il più breve periodo di tempo, non applicare più del necessario.

Bambini di età inferiore ai 12 anni

L'uso e la sicurezza di Dicloren Gel, emulsione-gel nei bambini sotto i 12 anni non sono stati esaminati, l'utilizzazione non è raccomandata per questo gruppo di età.

Se Primofenca emulsione-gel viene (accidentalmente) ingerito, da un adulto o da un bambino, rivolgersi immediatamente al medico.

Si attenga alla posologia indicata nel foglietto illustrativo o prescritta dal medico.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere Dicloren Gel, emulsione-gel?

Con l'applicazione di Dicloren Gel, emulsione-gel possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali: In rari o rarissimi casi l'applicazione di Dicloren Gel, emulsione-gel può dare luogo a gravi effetti collaterali.



Sospenda la terapia con Dicloren Gel, emulsione-gel e informi subito il medico se si manifesta uno dei seguenti effetti collaterali:

- eruzione cutanea con formazione di vescicole, orticaria;
- respirazione affannosa, fiato corto, o un senso di oppressione al petto (asma);
- gonfiore al viso, alle labbra, alla lingua e al collo.

I seguenti effetti collaterali sono, di norma, più lievi e di natura temporanea:

- comune (*riguarda da 1 a 10 persona su 100*): eruzioni cutanee, prurito, arrossamenti, sensazione di bruciore sulla pelle.
- molto raro (*riguarda meno di 1 persona su 10'000*): eruzione cutanea pustolosa, maggiore sensibilità alla luce solare. I segni sono scottature solari con prurito, gonfiore e vescicole.

Se osserva effetti collaterali, si rivolga al suo medico, farmacista o droghiere soprattutto se si tratta di effetti collaterali non descritti in questo foglietto illustrativo.

Di che altro occorre tener conto?

Stabilità

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con «EXP» sul contenitore.

Istruzioni di conservazione

Conservare a temperatura ambiente (15-25 °C).

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Ulteriori indicazioni

Non getti alcun medicinale nell'acqua di scarico (ad es. non gettare nel water o nel lavandino). Questo aiuta a proteggere l'ambiente.

Il medico, il farmacista o il droghiere, che sono in possesso di un'informazione professionale dettagliata, possono darne ulteriori informazioni.

Cosa contiene Dicloren Gel, emulsione-gel?

Principi attivi

100 g di Dicloren emulsione-gel contengono:

1 g di diclofenac sodico.

Sostanze ausiliarie

Alcool cetilico (250 mg/100 g), metile para-idrossibenzoato (E 218, 14 mg/100 g), propile para-idrossibenzoato (E 216, 6 mg/100 g); alcool isopropilico, glicerolo (E422), acido poliacrilico, trigliceridi a catena media, macrogol cetosteariletere, acqua purificata.

Numero dell'omologazione

60024 (Swissmedic).

Dove è ottenibile Dicloren Gel, emulsione-gel? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria senza prescrizione medica.

Tubi da 50 g e 100 g.

Titolare dell'omologazione

Amavita Health Care SA, 4704 Niederbipp.

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel dicembre 2022 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).

